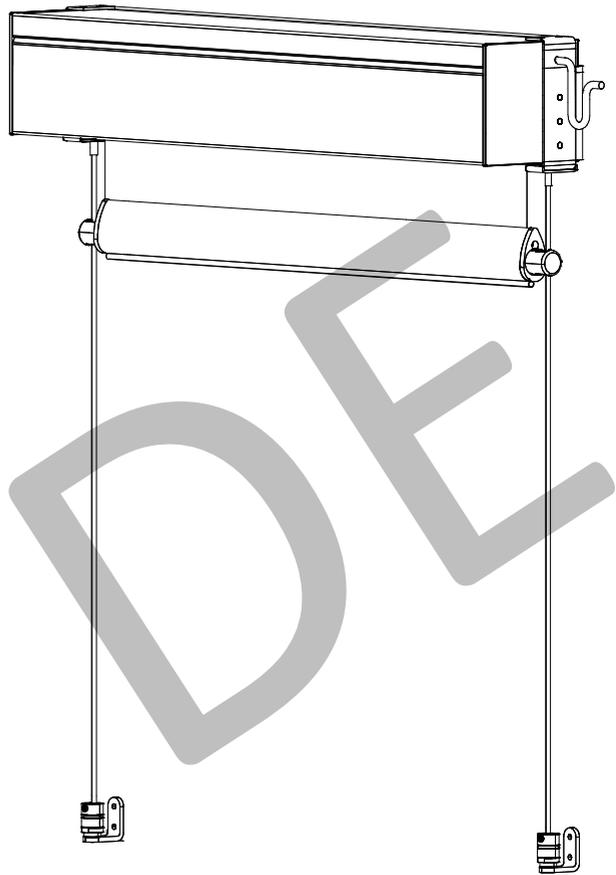


MONTAGEANLEITUNG

für

MINIROL CABLESCREEN



Inhalt

Inhalt der Montageanleitung	2
Zeichenerklärungen zum Text, Einleitung, Gebrauchsbestimmung des Produkts, Sicherheitshinweise	3
Betriebsanleitung und allgemeine Hinweise	4
Anforderungen an die fachliche Qualifikation und Baubereitschaft	6
Vorgangsweise zur Montage von Screens mit Motorbedienung	7
Vorgangsweise zur Montage von Screens mit mechanischer Bedienung	14

Diese Montageanleitung (weiter nur „Anleitung“) ist zum Einbau von außen liegenden Screens (weiter nur „Produkt“) der Marke Minirol Cablescreen bestimmt. Die Gültigkeit dieser Anleitung wird mit dem Ausgabedatum einer aktualisierten Fassung, die diese Anleitung ersetzt, begrenzt.

Nummer der vorausgehenden Ausgabe: 01

Zeichenerklärungen zum Text



Dieses Symbol kennzeichnet das Entstehen einer Gefahr oder Bedrohung für Leib und Gesundheit bei Vernachlässigung der entsprechenden Präventivmaßnahmen, wie sie in der Anleitung angeführt sind.



Dieses Symbol kennzeichnet das Entstehen von Gefahr oder Bedrohung für Leib und Gesundheit durch elektrischen Stromschlag bei Vernachlässigung der entsprechenden Präventivmaßnahmen, wie sie in der Anleitung angeführt sind.



Dieses Symbol kennzeichnet die Notwendigkeit einer Überprüfung der technischen Daten bzw. der Anforderungen und deren Übereinstimmung mit der Ausführung der Montage.



Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Angaben im Text.

Einleitung

Der Einbau darf lediglich von einer dafür befugten, kompetenten und nach den entsprechenden Rechtsvorschriften ordnungsgemäß geschulten Fachperson ausgeführt werden.

Vor der Installation des Produkts muss die mit der Montage betraute Person über den Inhalt der Montageanleitung informiert sein und sie hat alle darin enthaltenen Schritte und Hinweise zu befolgen. Diese Hinweise müssen unbedingt eingehalten werden, um die Sicherheit beim Hantieren zu gewährleisten. Die Nichtbeachtung dieser Richtlinien entbindet den Hersteller von seiner Haftungspflicht.



Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte noch vor Beginn der Installation an den Service-Techniker oder Außendienst-Mitarbeiter des Herstellers. Willkürliche Eingriffe Unbefugter in das Produkt, wie etwa Änderungen und Reparaturen, können zu schweren Schäden an Gesundheit und Eigentum führen.

Sollte das Produkt nicht unmittelbar nach dessen Lieferung an Ort und Stelle montiert werden, darf es nicht in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit oder in aggressiver Umgebung gelagert werden.

Gebrauchsbestimmung des Produkts

Das Produkt ist für die Installation und die Verwendung als Sonnenschutzvorrichtung bestimmt, d.h. lediglich zum Schutz vor den Auswirkungen der Sonneneinstrahlung. Um die richtige Verwendung zu gewährleisten, sind die in dieser Anleitung und in der Bedienungsanleitung enthaltenen Hinweise zu befolgen. Die Verwendung des Produkts in einer anderen als in der vom Hersteller festgelegten Art und Weise ist mit dessen Zweckbestimmung unvereinbar!

Sicherheitshinweise

Das Produkt wurde unter Einhaltung der einschlägigen technischen Vorschriften und der höchsten Qualitätskriterien mit größter Sorgfalt hergestellt. Bei einer

unfachmännischen Durchführung der Installation kann es zu Verletzungsrisiken oder Schäden an Personen oder Produkt kommen.

Aus diesem Grund sind folgende Richtlinien zu befolgen:



- Vor Beginn der Installation sind die in der Montageanleitung angeführten Hinweise aufmerksam durchzulesen,
- Das Produkt darf lediglich von fachlich geschultem Personal im Einklang mit dieser Montageanleitung installiert werden,
- Alle Faktoren, die sich negativ auf die Arbeitssicherheit auswirken könnten, sind unverzüglich auszuschalten.
- Alle geltenden Regeln und Vorschriften hinsichtlich Arbeitssicherheit und Umweltschutz sind einzuhalten,
- Es ist streng untersagt, Eingriffe und Änderungen am Produkt vorzunehmen.
- Bei Komplettierung und Installation sind ausschließlich Originalteile, die von Minirol zu den jeweiligen Produkten geliefert werden, zu verwenden.

*

Die Montageanleitung ist sorgfältig aufzubewahren.

Das Produkt darf lediglich als Sonnenschutz-Screen im Einklang mit der Benutzeranleitung verwendet werden.

Das Produkt darf lediglich mithilfe von Drucktasten, Fernbedienung oder Handkurbel, was als ein Bestandteil des Produkts mitgeliefert wurde, bedient werden.

Es ist erforderlich, eine unnötige Belastung der Screens durch Wind zu vermeiden. Die Widerstandskraft gegen Windlast ist in der Erklärung der Produkteigenschaften angegeben.

Probieren Sie die Screens nicht bei starkem Wind oder strengem Frost aus!



Bei Durchführung der Funktionsprüfung ist es notwendig,

- zu überwachen, ob im Screenlauf keine Fremdgegenstände die Bewegung behindern
- die obere und untere Endposition zu kontrollieren.

Betriebsanleitung

*

In dem Fall, dass im Verlauf der Funktionsprüfung die Screens ein ungewöhnliches Geräusch von sich geben und sich falsch aufwickeln, wie etwa sich schräg verschieben, ist es notwendig, den Betrieb sofort zu unterbrechen und die Fehlerursache zu beseitigen.

Reparaturen und Änderungen beim Anschluss der Elektroinstallation dürfen lediglich von einer Fachfirma mit entsprechender Befugnis durchgeführt werden. Vor Arbeitsbeginn ist die Stromzufuhr zu unterbinden.



Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Installation und Handhabung oder durch Nichteinhaltung dieser Montageanleitung entstanden sind. Er übernimmt auch keine rechtliche Verantwortung für daraus resultierende Schäden.

Allgemeine Hinweise



Der Screen wird verpackt und montagefertig geliefert. Kontrollieren Sie, ob die Transportverpackung des Screens keine sichtbaren Schäden aufweist.

Vor Montagebeginn ist die Montageanleitung vollständig durchzulesen.

Alle darin enthaltenen Hinweise und Schritte sind in der angeführten Reihenfolge einzuhalten.

Es wird empfohlen, die Montageanleitung stets griffbereit aufzubewahren.

Kontrollieren Sie vor Montagebeginn, ob das Produkt und Zubehör vollständig geliefert wurden.

Reklamieren Sie fehlende oder beschädigte Teile noch vor Montagebeginn. Spätere Reklamationen können nicht anerkannt werden.

Zur Montage dürfen lediglich Komponenten und Teile der Originalverpackung verwendet werden. Sollten zur Installation weitere Komponenten hinzugefügt werden, werden allfällige Schäden und Mängel vom Hersteller nicht anerkannt.

Die maximal zulässige Belastung des Produkts an den Verankerungspunkten in der Konstruktion hängt von den Eigenschaften der Tragkonstruktion ab. Sollte die Unterlage an der Verankerungsstelle nicht die erforderliche Festigkeit aufweisen, muss diese so eingestellt werden, dass ihre Festigkeit den erforderlichen Werten entspricht. Es empfiehlt sich, den Plan der Verankerung von einem Fachmann beurteilen zu lassen. Aus diesen Gründen wird zum Produkt kein Verankerungsmaterial mitgeliefert.

Die Verankerungspunkte des Produkts sind lediglich zur Übertragung der eigenen Last vorgesehen und dürfen nicht zur Übertragung der Last von weiteren Bauteilen eingesetzt werden. Für Schäden, die durch unangemessene Installation verursacht wurden, ist die Installationsfirma bzw. der betroffene Mitarbeiter verantwortlich.



Wartung



Es ist angebracht, einmal im Monat die Endpositionen zu kontrollieren und diese bei Bedarf laut Anleitung zum jeweils eingesetzten Motortyp nachzustellen.

Eine Änderung der Stoffabmessungen im Rahmen der Normwerte ist kein Grund zur Reklamation.

Technische Daten

Das Produktgewicht inklusive Transportverpackung beträgt max. 50 kg.

Das Produkt ist zur händischen Manipulation bestimmt.

Motorbedienung

Nennspannung: 230-240 V AC/50Hz

Schutztyp: IP 44

Laufzeit: max. 4min

Zulässige Umgebungstemperatur: -20 bis +70°C

Funkfrequenz: 868,3 MHz

Installierte Leistung: 20-220 W

Toleranz - Drehzahl/min +/- 1 Dr.

Verpackung und Transport

Der Screen ist so verpackt, dass ein sicheres Lagern ohne Beschädigung gewährleistet werden kann. Während des Transports darf es zu keiner Beschädigung des Produkts bzw. an dessen Verpackung kommen.

Transportmaße: siehe Angaben auf dem Etikett

Produktgewicht: siehe Angaben auf dem Etikett

Anforderungen an die fachliche Qualifikation und Baubereitschaft



Installation und Wartung des Produkts dürfen lediglich von befugtem Fachpersonal der Montagefirma ausgeführt werden. Die Mitarbeiter haben ihre fachliche und gesundheitliche Eignung nachzuweisen und müssen die betreffenden Vorschriften sowie diese Anleitung kennen.

Jeglicher Eingriff in die Elektroinstallation des Produkts darf lediglich von Personen mit entsprechender Befugnis gemäß Verordnung Nr. 50/1978 Slg. über Arbeiten an elektrotechnischen Anlagen in der geltenden Fassung durchgeführt werden.



Baubereitschaft des Objekts

Die Installation der Screens erfolgt an der fertiggestellten Konstruktion mit endgültiger Oberflächenbehandlung an den vorgegebenen Verankerungspunkten. Die Punkte müssen den Anforderungen an die Übertragung der Belastung von Screen hin zur anschließenden Baukonstruktion entsprechen. Bei der Anforderung an die Ausführung von Screens mit Putzkasten ist es notwendig, rechtzeitig im Vorhinein die Konstruktionslösung der betreffenden Bauteile im Plan zu berücksichtigen.

Beim Einsatz von Screens mit Motorantrieb ist es erforderlich, das Stromkabel aus einer Verteilerdose KU68, ggf. mit Rohrleitung, vorbereitet zu haben.

Im Falle der Bedienung mittels Rollo-Schalters muss dieser in Sichtweite der Bewegung des Vorderprofils installiert werden, jedoch außerhalb der beweglichen Teile in der gemäß der nationalen Vorschrift festgelegten Höhe, unter Berücksichtigung der Bedienmöglichkeit für Personen mit eingeschränkter Mobilität (idealerweise niedriger als 1,30 m, sofern dies möglich ist).

Überprüfen Sie vor Montagebeginn:



- ob die tatsächliche Bauausführung vor Ort den Vorgaben in der Bestellung des Produkts entspricht,
- ob der Inhalt der Lieferung mit den Angaben auf dem Lieferschein übereinstimmt,
- ob das erforderliche Material zur Verankerung des Produkts zur Verfügung steht,
- ob der Zutritt und die Arbeitsbedingungen am Montageort den Anforderungen an die Arbeitssicherheit entsprechen,
- ob das an den Montageort gelieferte Produkt, dessen Bestandteile und dessen Verpackung keine Schäden aufweisen – sollte das Produkt während des Transports beschädigt worden sein, sind diese Mängel unverzüglich zu reklamieren, spätere Reklamationen werden nicht anerkannt, die Garantie des Herstellers bezieht sich nicht auf ein beschädigtes Produkt, das am Bauort installiert wurde,
- ob die Dimension des Verankerungsmaterials für die betreffende Art der Baukonstruktion im Einklang mit den Anforderungen an den Plan zur Verankerung steht.



Zur Einstellung des Screens mit Motorantrieb ist es notwendig, ein Montageeinstellkabel, das in der Lieferung nicht enthalten ist und separat geliefert wird, zu verwenden.

Vorgangsweise zur Montage von Screens mit Motorbedienung

Liste von Werkzeugen und Hilfsmitteln für die Montage:

- Schraubenzieher PH2
- Wasserwaage
- Bohrmaschine
- Bohrer in den entsprechenden Durchmessern
- Inbusschlüssel M5
- Schere zum Kürzen der Leine
- Zange

Liste der in der Packung enthaltenen Teile:

- | | |
|---|---|
| 1. Abdeckkasten mit Zuleitungskabel bei Motorantrieb | 1 |
| 2. Halter für Abdeckkasten | 2 |
| 3. Führungsleine mit Spannern - komplett | 2 |
| 4. Steuerung – Fernbedienung oder Kurbel, je nach Bedientyp | 1 |
| 5. Montageanleitung | 1 |
| 6. Benutzeranleitung | 1 |
| 7. Servicebuch (nur für Minirol-Partner) | 1 |

Anmerkung:

Dieser Screentyp wird nicht in der Ausführung FASADE geliefert, bei der als Bestandteil des Produkts ein einsetzbares Unterputz-Gehäuse separat inkl. Montageanleitung geliefert wird. Jede Packung ist mit einer Etikette mit Kontrollangaben versehen.

Abb.1

Das gelieferte Produkt auspacken.

Abb.2

Die Verankerungspunkte des Produkts an der Baukonstruktion abmessen und die Geometrie lt. Schema kontrollieren – Achten Sie auf die Einhaltung der Geometrie bei der Installation! Der Abdeckkasten muss in waagrechtter Position sein, die Führungsleine mit dem Kasten im Winkel von 90°.

Abb.3

Die oberen Halter des Abdeckkastens verankern.
Die Führungsleine durch die Löcher in den
Haltern des Kastens ziehen.

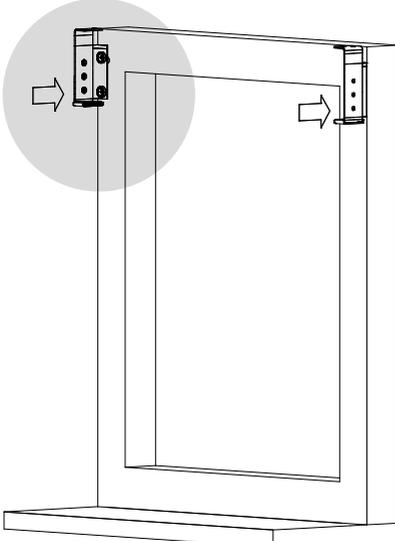
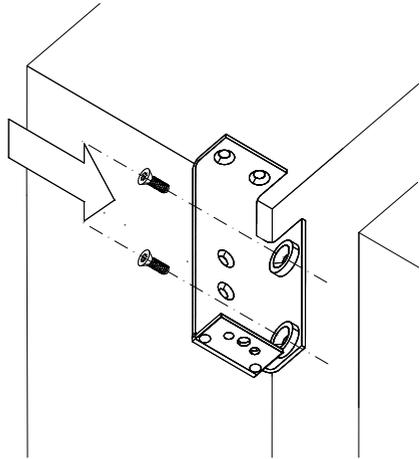
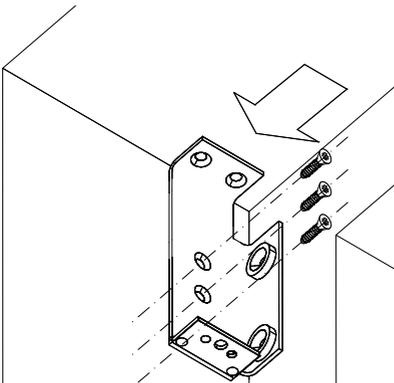


Abb.4



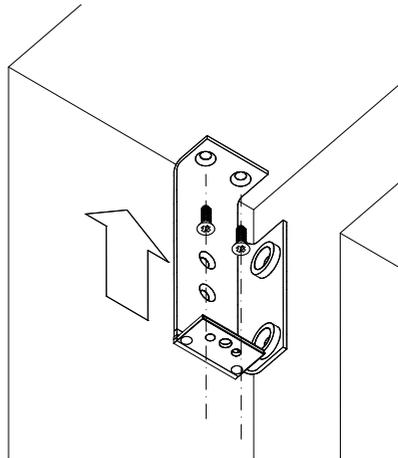
Verankerungsvariante der Halter in den
Fensterrahmen

Abb.5



Verankerungsvariante der Halter
in die Leibung

Abb.6



Verankerungsvariante der Halter
in den Fenstersturz

Abb.7

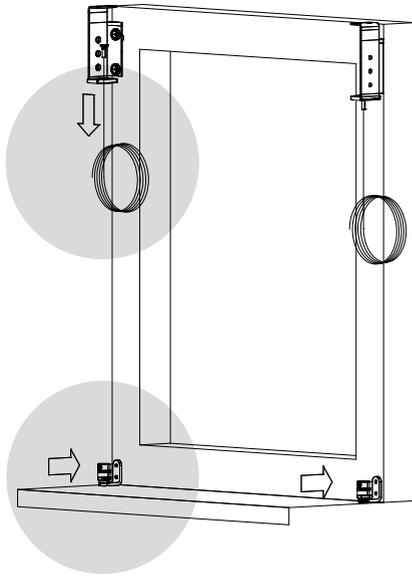


Abb.8

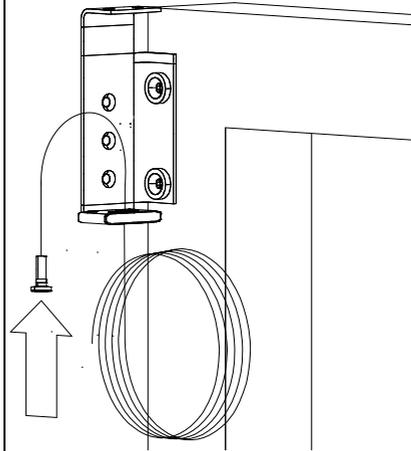


Abb.9

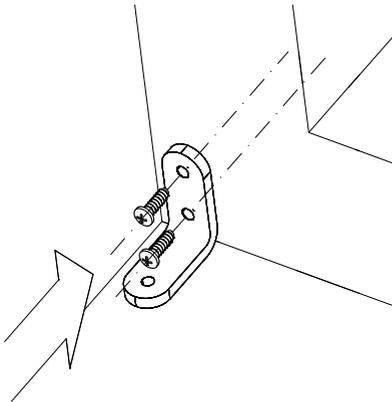


Abb.10

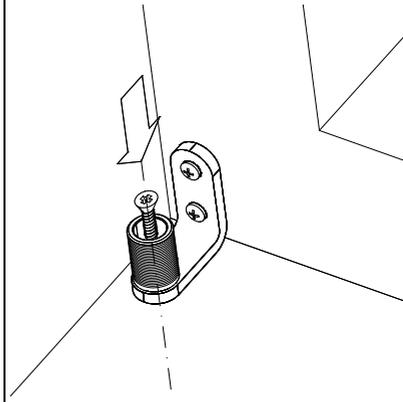


Abb.11

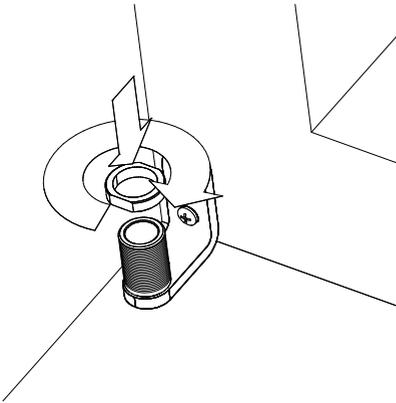


Abb.12

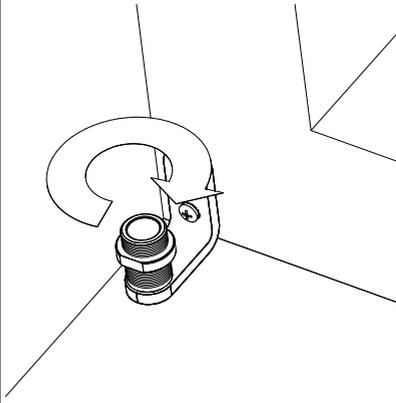


Abb.13

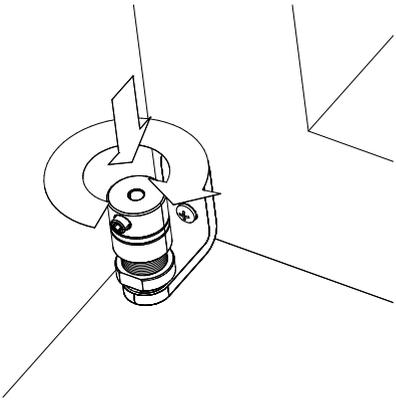


Abb.14

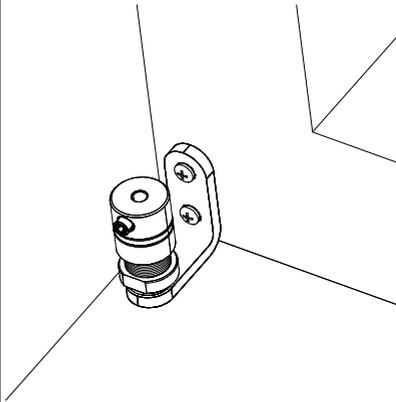


Abb.15

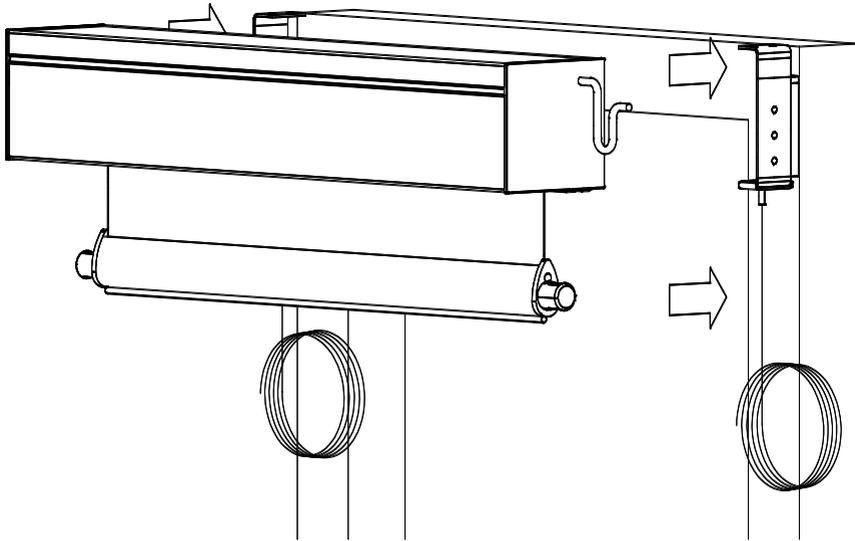
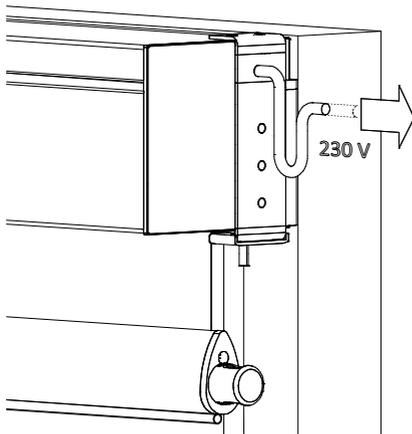
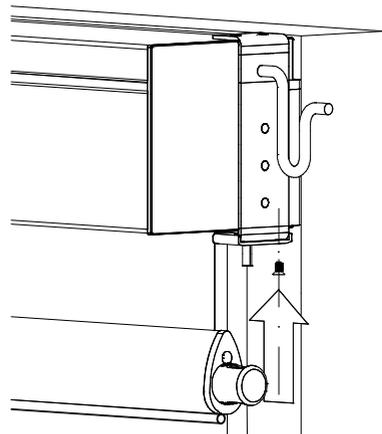


Abb.16



Anmerkung :
Plan für Motor-Anschluss ohne Fernbedienung
oder mit Funkfernsteuerung - siehe Anweisung für
die entsprechenden Steuerungseinheiten.

Abb.17



Schraube zur Befestigung des Kastens im Halter:
VS 511 3,5x9,5

Abb.18

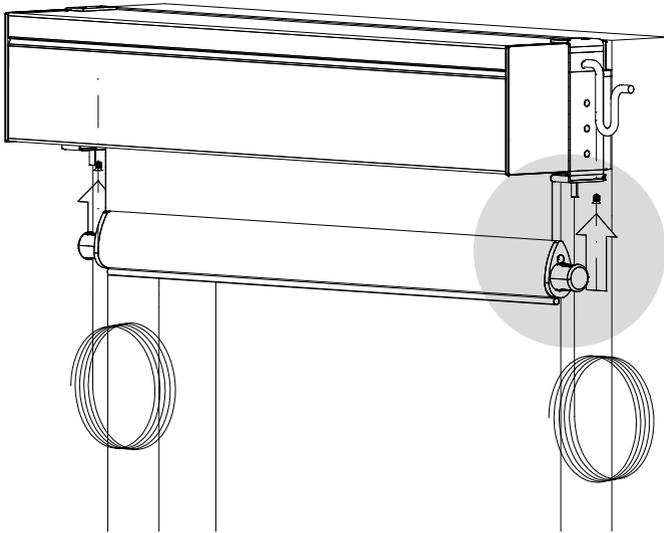


Abb.19

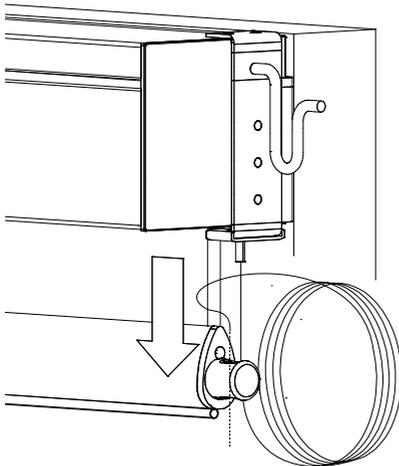


Abb.20

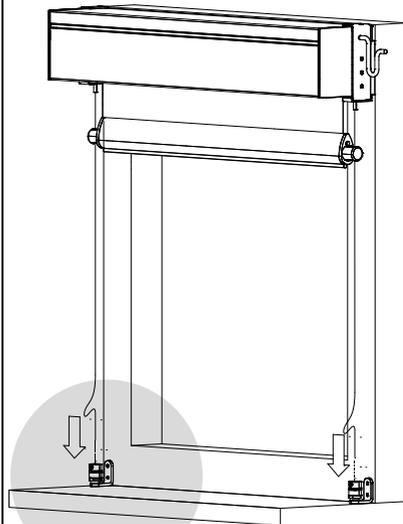
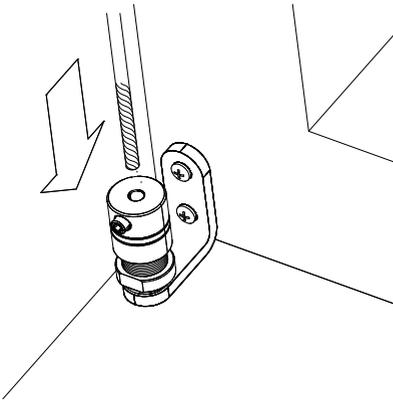


Abb.21



Bei zu langer Leine ist diese entsprechend zu kürzen.

Abb.22

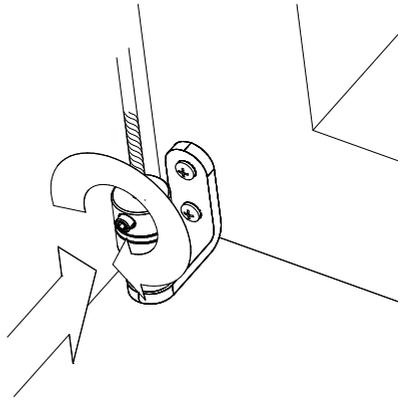


Abb.23

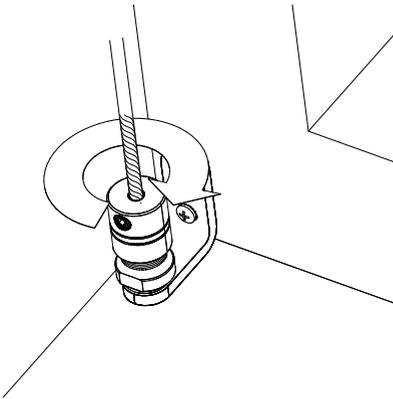


Abb.24

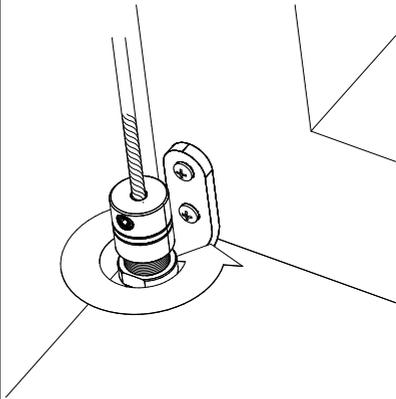
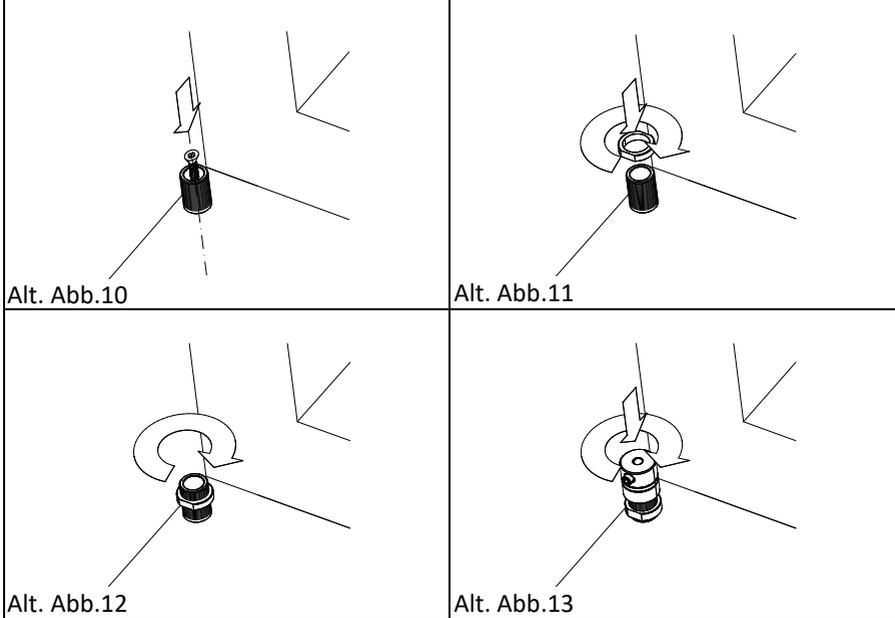


Abb.25 Verankerung in das Fensterbrett oder den Boden



Vorgangsweise zur Montage von Screens mit mechanischer Bedienung

Abgesehen vom Kabelanschluss – siehe Abb. 16 – erfolgt die Montage gleich wie bei Screens mit Motorbedienung. Zur Übertragung der Kurbelwelle ist ein Loch mit 10 mm Durchmesser am Fensterrahmen oder in einer ähnlichen Konstruktion notwendig.

Abb.26

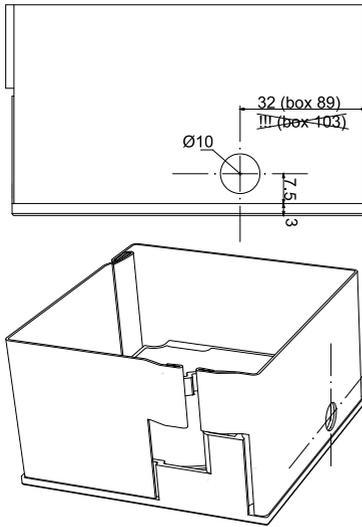


Abb.27

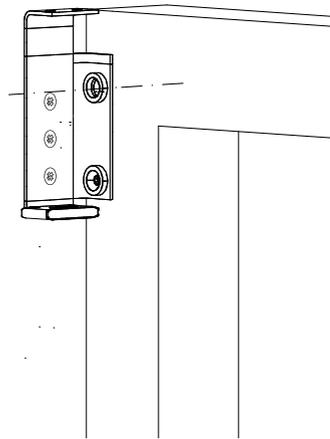


Abb.28

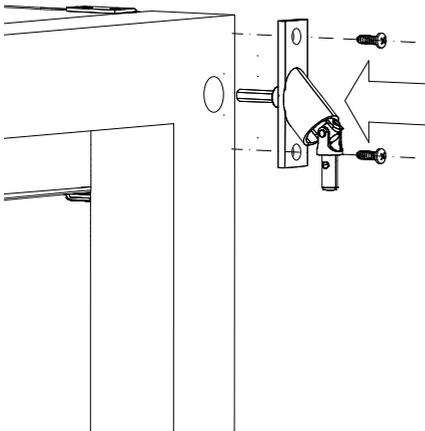
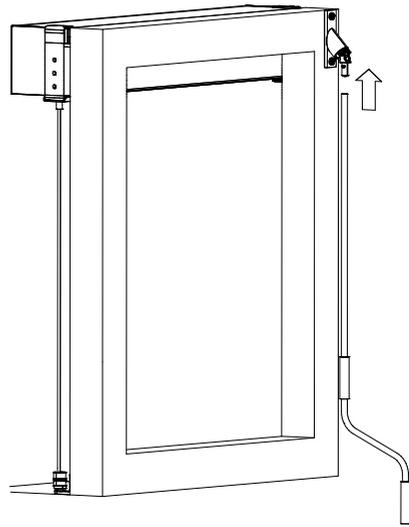


Abb.29



Lieferant des Produkts Minirol Cablescreen:

Minirol-Partner

Minirol ist eine geschützte Handelsmarke des Unternehmens Building Plastics ČR, s.r.o

CE/13 gemäß den Normen EN 13561+A1
BUILDING PLASTICS ČR, s.r.o., Košíkov 76, 59501 Velká Bíteš

www.minirol.eu